1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10. -

11. -

12. -

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19. -

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26. -

27. -

28. -

29. -

30. -

Task 26

«Партизаны Кубани»

(Автор П. Игнатов)

Часть первая

«Разведывательная экспедиция»

Как обычно, небольшая группа ребят покинула лагерь ночью. Было опасно идти главной дорогой, поэтому они пошли другой дорогой, которая была на другой стороне холма ниже за равниной. Они шли по дороге к Georgio-Afipskaya.

Когда появились первые лучи солнца, они пришли к хутору райшпилев. Здесь их остановил и обыскал фашистский патруль.

Женя нервничал, потому что у него был только маленький револьвер спрятанный в одежде.

Может показаться странным, но фашисты ничего не нашли.

«Откуда вы идете?» – спросил офицер.

«Из Новоалексеивска. Мы пригнали сюда скот по приказу Немецкого коменданта».

«Кто вы? Куда вы идете теперь?»

«В Georgio-Afipskaya» – ответили они вместе. Потом, перебивая друг друга, парни стали называть имена живущих в Georgio-Afipskaya выдавая их за свои, описывать дома в станице и говорили так много что командир патруля приказал своим людям отпустить парней.

Потом они незаметно вошли в Georgio-Afipskaya. Они встретились со своими друзьями в тайне и к концу дня они знали, что Германские воинские части прибыли в станицу, как много танков, грузовиков и пулеметов, какой калибр имеют пушки, и где хранятся боеприпасы. Женя также поехал на железнодорожную станцию, чтобы понаблюдать за поездами. Он не был предупрежден.

Когда наступила ночь они очень быстро покинули станицу.

Около Сколенской они услышали громкую команду:

Стой!

Они перебежали на другую сторону дороги, но было поздно. Двое полисменов повернули свои ружья к ним. Парни пошли медленнее.

Кто вы? Что вы здесь делаете?

Парни сказали, что они потеряли несколько лошадей, которые принадлежат немцам, что они разыскивают их всю ночь и теперь бояться возвращаться домой, так как им сказали не возвращаться без них.

Но полисмены не поверили их истории.

«Руки вверх!» скомандовал один из них. «Обыскать их» сказал он другому.

В туже секунду Женя выхватил револьвер и выстрелил в полисменов. Другие парни набросились на полисменов, отняли у них ружья и убежали в лес.

В станицы услышали выстрелы. Часовые открыли огонь из ружей и пулеметов. Пули свистели около самой головы парней, они бежали так быстро как могли через лес, падали, поднимались, бежали снова, пытаясь не потерять друг друга в темноте.

TASK 27

«Партизаны Кубани»

Часть вторая

«Сражение против фашистских танков»

Однажды ночью Женя и Павлик стояли на посту. Долгие часы тянулись слишком медленно. Под конец солнце зашло за горы.

Внезапно они услышали странный звук. «Павлик!» – сказал Женя. «Беги к Евгению и скажи ему, что танки идут»

Евгений пришел и взлез на дерево, с которого он хорошо мог видеть дорогу.

«Янкевич» – позвал он. «Разбуди всех и скажи, что Немцы идут!»

Держа гранаты в своих руках, люди ждали в кустах на другой стороне дороги.

Как обычно, первым ехал танк. За ним следовал большой грузовик полным фашистских солдат.

Потом появились другие грузовики с амуницией и провизией, за ними еще танки.

Вдруг взрыв был услышан. Ведущий танк подорвался на мине. Он остановился.

Когда появился второй танк Евгений бросил гранату и подбил его. Танк остановился, заблокировал дорогу, и начал гореть. Грузовик врезался в подбитый танк и до того как Германские солдаты успели выбраться был открыт массированный огонь. Настоящее сражение началось.

Зажигательные бутылки и гранаты партизан летели одна за другой, и пулемет работал без перерывов.

Внезапно партизаны услышали новый шум.

Фашистский танк, ехавший сзади колонны, поехал в кусты, чтобы зайти партизанам в тыл. Женя выбежал, чтобы встретить танк, в открытую, в полный рост.

Длинная пулеметная очередь донеслась с танка. Медленно, как на тренировке, Женя бросил анти-танковую гранату, потом отбежал назад и спрятался за деревом.

Танк остановился.

Несколькими секундами позже танк опять вернулся к жизни. Его пулемет повернулся в сторону Жени. Павлик увидел, что его друг в опасности. Он прыгнул к нему как кот и повалился с ним на землю. Пулеметные пули пролетели у них над головами.

Во время короткого интервала между пулеметными очередями Павлик бросил гранату. Никогда пулемет этого танка не вернётся к жизни.

TASK 28

«Второй Данко»

Данко, как вы знаете, легендарный герой в одном из рассказов Максима Горького. Чтобы спасти несколько людей в темном лесу, Данко выхватил свое сердце. Сердце дало свет который показал дорогу в лесу людям.

Эта история о втором Данко.

Сталинград был необычным городом. Протяженностью 60 километров. Дома, заводы и фабрики были построены с севера на юг по правому берегу Волги.

В конце сентября 1942 года, очень тяжелое сражение началось в северной части города. Это был фабричный регион, где были «Красный Октябрь», «Баррикады», и знаменитый завод тракторов. Люди Сталинграда гордились своими фабриками, которые прославляли рабочих. От сюда, из заводского региона, Немецкие армии пытались захватить город.

Михаил Паникахи, моряк и член Комсомола, сидел в окопе, сражаясь вместе со своим батальоном.

Немцы посылали танки против батальона, который имел только ручные гранаты, чтобы бороться против танков.

Михаил Паникахи был в окопе, со своими товарищами, пытающимися уничтожить танк ручными гранатами. Но наступил момент, когда Паникахи бросил свою последнюю гранату. Все что у него осталось это две бутылки с газом, а конца сражения не было видно.

Вдруг одни из танков поехал прямо на Михаила Паникахи. Моряк сидел в окопе с гранатой в руке, ждал пока танк подойдет поближе. Когда танк подъехал достаточно близко, моряк поднялся из окопы с готовностью бросить бутылку. В этот момент пуля пробила бутылку и в считанные секунду моряк превратился в живой факел.

«Нет, тебе не уничтожить меня!» - закричал моряк.

Он схватил свою 2 бутылку наполненную газом, и живой факел выпрыгнул из окопы и побежал к фашистскому танку. Бутылка попала в танк и он загорелся.

Сражение за Сталинград давно окончено, солдаты вернулись домой, но они не когда не забудут подвига Михаила Паникахи.

Данко Сталинграда – так называют Данко его товарищи. Под таким именем он вошёл в историю.

TASK 29

«Пропуск и Землячка»

Часть первая

Мазиз почувствовал боль в плече и перевернулся на кровати. Так всегда было по воскресеньям утром как результат недель тяжелой работы. Его жизнь всегда однообразная тяжелая работа 6 дней в неделю за несколько фунтов, день отдыха, а потом все сначала, и так день за днем, год за годом.

Такие мысли всегда крутились у него в голове, но в это утро их не было. Все стало меняться к лучшему, потому что во вторник Мазиз встретил Ребекку.

Она не была городской девушкой. Она приехала из деревни недалеко от сюда. И она, обрадовалась когда увидела земляка, она предложила ему придти в контуру по найму на работу домашнего слуги по воскресеньям.

Мазиза с радостью согласился придти. Какая удача для человека с такой дали от дома.

Он встал и стал одеваться. Он надевал самый яркий галстук, когда вошла, Фонди, его сожительница. Фонди вставала рано утром и куда то уходила.

«Что это значит?» – спросила она.

Мазиза надел куртку на костюм и посмотрел на свои блестящие туфли прежде чем ответить.

«Я иду на Побережье (д.с. морская точка)»

«Что ты хочешь там увидеть? Ты идешь на поиски работы домашней прислуги, садовника?» – сказала она с насмешкой.

«Ты можешь смеяться, но я иду на встречу с хорошенькой девушкой. Я встречаюсь со своей землячкой»

Мазиза оделся в свою лучшую куртку.

Он посмотрел на эту грязную рабочую одежду лежащую на полу и не поверил, что он носил её. Яркая синяя куртка, в которой он сейчас давала ему ощущение элегантности. Он решил не брать не чего из своих грязных карманов.

Мазиз весело пошел к станции, летая в облаках. Он приветствовал каждого кто ему встречался по пути, даже если, но его не знал. Мазиза был счастлив. Жизнь, после всего, дала ему компенсацию. Человек должен просто дождаться своей очереди.

TASK 30

Часть вторая

Мазиза быстро дошел от станции Кейптауна до автобусной остановки. Через несколько минут он был в автобусе к Побережью. Ребекка все объяснила ему. Он должен вылезть с автобуса на остановке 12, пройти по Маунт улице, в 3 ворота справа и он сможет увидеть свою девушку ждущую его. Автобус ехал слишком медленно для него и часто останавливался.

Ко времени, когда кондуктор закричал «Автобусная остановка 12» Мазиза уже готов был выпрыгнуть.

Он уже занес одну ногу, когда увидел полицейский фургон. «Мне не чего бояться. Я ничего не делал» - подумал он, хотя он знал, что полиция все равно остановит его, даже если он ничего не делал и задаст вопросы.

«Эй ты, иди сюда» - закричал полицейский, выходящий из фургона.

«Ты куда направляешься?»

«Вот сюда, сер» – Мазза указал на Побережье.

«Ты живешь на Побережье? Кто ты?»

«Я…» полицейский схватил его за руку. Мазиза не сказал то, что хотел сказать. Он поискал свой пропуск в кармане. Там его не было. Он обыскал все карманы, но пропуска там не было. Мазиза запаниковал.

«Нет пропуска!» Полицейский схватил его за руку и сказал следовать за ним»

«Пожалуйста, сер, Я…»

«Заткнись, пошли!»

Тогда Мазиза вспомнил. Эти грязные одежды, что он оставил на полу. Вот где был его пропуск, в грязных карманах вместе с другими вещами. Вскоре Мазиза понял ситуацию, в которую он попал. Он мог потерять свою работу и угодить в тюрьму.

Он вспомнил про свою землячку и попробовал снова.

«Пожалуйста, сер, он у меня дома…» Через несколько секунд он был в фургоне. Фургон поехал в полицейский участок. Не было надежды, что в этот радостный день он встретиться с землячкой.

Мазиза проголодался и хотел есть. Он вспомнил о свежей не тронутой буханке хлеба оставленной дома.

TASK 19

(автор Р. Бредбери)

Рей Дуглас Бредбери родился в штате Иллинойсе, в 1920 году. Он закончил Лос Анжелскую высшую школу в 1938. Его официальное образование заканчивается здесь, но он обучался сам в библиотеке и дома. Он продавал газеты на углах Лос Анжельских улиц несколько лет. Его первая научно-фантастическая история была опубликована в 1941.

Р.Д. Бредбери писал для телевиденья, радио, театра и кино. Его новеллы и короткие история переведены на многие языки.

Этот рассказ про то, как проходила его работа. Вместе со своим водителем он сел в кабину мусоровоза. Он выпрыгивал около каждого дома и забирал контейнеры с мусором.

Он ездил этим маршрутом уже много лет. А вдруг что изменилось для него.

Он пошел домой, взял стул и сел, не говоря ни слова. Он сидел так довольно долго.

«Что случилось? (Что не так?)» – спросила его жена.

«Случилось? (не так?)» Он посмотрел эту женщину и да, это была его жена ..., и это был, а их квартира.

«Что случилось на работе сегодня» – он сказал.

Она ждала продолжения.

«Я думаю я уйду с работы. Попытайся понять».

«Понять!» – закричала она.

«Тут уже не помочь. То что произошло очень странно.»

Он вытащил часть газеты из кармана своей куртки. «Это сегодняшняя газета» – сказал он. «Здесь говориться где я могу купить радио для нашего мусоровоза.»

«Ну и что, что плохого в музыке?»

«Нет музыки. Ты не понимаешь. Нет музыки»

«Эта статья говорит, что они устанавливают отправляющую и принимающую радио аппаратуру на каждый грузовик в городе. После того как атомные бомбы попадут на наш город, эти радио будут говорить с нами. И потом наши мусоровозы поедут собирать трупы.»

«Да, я выглядит практично. Потом…»

«Мусоровозы» – сказал он, «поедут собирать трупы.»

«Ты же не можешь просто оставить все эти трупы вокруг? Ты должен собрать их и …» Его жена закрывала рот очень медленно. Потом она подошла к стулу, остановилась, задумалась, и села очень прямо. Она ничего не сказала.

Наконец она заулыбалась. «Они шутят!»

«Нет. Сегодня они поставили приемник в мою машину. Мы точно должны знать куда привозить трупы.»

«Так ты думал об этом весь день» – сказала она.

«Весь день с сегодняшнего утра. Я подумал: может быть, я не хочу больше быть мусорщиком. Этот вид работы больше не по мне.»

Его жена начала говорить. Она назвала многие вещи и говорила бы еще долго, но он сказал: «Я знаю, Я знаю про детей и школу и про нашу машину. И про счета и про деньги и долги.»

«Осторожнее с детьми» – сказала она. «Смотри что они ничего не узнали. Хватит говорить. Дети должны прийти из школы с минуты на минуту.» И она вышла в кухню.

Он поднялся и остался один в столовой. «Изумительно» – сказал он, «сколько же трупов поместиться в грузовик. Дети в один грузовик или мужчинами и женщинами вместе?»

TASK 11

Поющее солнце.

(Автор А. Маршалл)

Алан Маршалл (1902-1984), один из известнейших австралийских писателей, был рожден в Виктории, где он окончил деревенскую школу.

«Когда я был молод», говорит он в интервью, «Я понимал что прежде чем писать о людях мне нужно встретиться с ними. Я хотел писать о том, что вижу. Поэтому я начал путешествовать по стране с караваном и встречаться с людьми в уединенных местах.»

Однажды он даже жил с Австралийскими аборигенами, и он всегда боролся против социальной и экономической дискриминации.

«Это утка?»

«Где?»

«Только что приземлилась на воду. Подожди минуту. Вот теперь ты можешь увидеть её.

Человек лежал на земле, и восходящее солнце немного освещало его. Униформа Австралийского солдата Второй Мировой лежала рядом с ним.

Юноша стоял за несколько ярдом от него.

«Там две или одна?» - спросил солдат

«Я думаю одна»

«Это утка?»

«Да точно утка»

«Не выглядит ли она слишком маленькой?»

«Они всегда такие, когда плавают»

«Мы пойдем назад и возьмем ружьё?»

Юноша был взволнован.

«Ну… Да. Мы можем сделать это» – сказал солдат медленно. Он смотрел на плавающую утку с возрастающим интересом.

«Разве это не интересно? Смотри, как она повернула голову. Она осмотрела все. Я уверен это еще молоденькая утка» – сказал он.

«Так мы пойдем за ружьём?» Юноша еще больше заволновался.

«Давай посмотрим еще минутку» – сказал солдат. «Посмотри как она прекрасна. Она похожа на человека вернувшегося домой с войны. Ты не видел она приземлялась?»

«Да. Она пролетала тут. Я видел, как она коснулась воды. Так мы скоро пойдем?»

«Хорошо» – сказал солдат. «Ты пойдешь и принесешь его. Я понаблюдаю за уткой.»

Юноша быстро развернулся назад и побежал к станции на холме.

Солдат поднялся в полный рост. Смотря на маленькую утку, он вспоминал все ужасные картины войны.

Маленькая утка не боялась, что её увидят и услышат. Она могла взлететь к поющему солнцу… Над джунглями полными опасностей…

И человек увидел и услышал все, что случилось не так давно. Японцы передвигались ночью. Они приземлились и атаковали их позиции; их было все больше и больше в тёмной воде. Они не прекращали пребывать. Выстрелы… убийства… Поднимающиеся и падающие люди… Потом джунгли где они спрятались и долгая дорога домой.

Убийства, убийства! Убийства!

Он повернулся и увидел юношу с ружьем бегущего к нему. Он снова посмотрел на утку.

Она плавала на открытой воде.

Он поднял маленький камень с земли и кинул, так что он упал рядом с уткой. Она поднялась, пролетела высоко и затем приземлилась далеко впереди.

«Что вы наделали?» – сказал парень. «Теперь нам никогда не достать её.»

Солдат поднял свою униформу и стал одеваться.

«Да, теперь нам никогда не достать её.» – сказал он.

TASK 12

Флосси и Джо

(Автор М. Трист)

Маргарет Трист была рождена в 1914 году в Квинленде, Северная Австралия, здесь она провела огромную часть своей жизни. Она начала свою литературную работу в сороковые годы.

М. Трист автор нескольких новелл, но она стала известной, прежде всего своими короткими историями. Она реально описывала каждодневные проблемы обычных Австралийских людей.

Была поздний вечер пятницы. Форсси как обычно, поворачивалась к покупателям с веселым, улыбающимся лицом. Но она очень устала.

Она посмотрела на часы на дальней стене. Это последний час ночи был самым сложным за всё неделю.

Она должна была работать пока не пробьют часы. Она была одной из последних девушек оставшихся в магазине. Обычно, прежде чем идти, она меняла своё черное платье, на одно из цветных, но сейчас она слишком устала.

Она взяла свою шляпку, сумочку и вышла на освещенные улицу.

Джо жал её, читая. Последнее время Джо все время читал. Теперь у него не было работы и он постоянного читал. Он изменился. Она уже плохо понимала вещи которые он говорил.

Она подошла и взяла его руку.

«Привет» – сказала она с улыбкой.

«Привет»-сказал он посмотрев на неё. Он положил книгу в карман и сжал её руку. «Ты устала, бедный ребенок» – сказал он.

Они пошли к углу улицы где остановился трамвай и сели в него.

Когда кондуктор подошел к ним, каждый из них заплатил за себя. В этот момент Джо почувствовал себя неудобно, теперь он не предупрежден.

Они дошли до угла улицы Форсси. Теперь предстоял тяжелый подъем к её дому, поэтому они присели ненадолго на скамейку. Фосси сняла свои туфли, Джо посмотрел на её распухшие ноги. «Бедное дитя» – сказал он. «Бедное дитя».

Молча они пошли по улице.

«Он не думает обо мне» подумала она смотря на него.»Он думает о моих ногах.»

Потом она подумала о танцах в местном мюзик-холле завтрашней ночью, и плаванье на побережье в Воскресенье. Джо не придет на танцы так как у него нет денег, чтобы купить билет, но он будет ждать снаружи, чтобы проводить её домой, и он встретит её на побережье в воскресенье и они поплавают вместе.

Он поцелует её на прощанье рядом с домом. Но поцелуй уже незначит ничего для них.

«Досвиданья» – скажет она и побежит домой. Джо очень добр, когда она устаёт, он последние дни он очень странный, слижком странный, и очень мало говорит. Он говорил её что потеря своей работы и отсутствие денег заставляется его задуматься. Джо мил, и будет еще несколько ночей когда они вместе будет идти домой – она так думает. Но что это значит? Что это значит когда ты устала?

Джо посмотрел на нее избегая взгляда, и они начали своё двух мильную прогулку домой. «Бедная Форсси» – подумал он, «Бедный ребенок, бедный маленький ребёнок.»

Было время когда он мог жениться на на Форсси. Он и Форсси могли быть счастливы вместе. Почему этого не случилось? Он не был серьезен. Он всю неделю много работал и наслаждался танцами и развлеченьями вместе с Форсси на выходных.

Бедная Форсси, она была готова стаять все дни на распухших ногах, всё жизнь. Он видел миллионы таких же как Форсси, перед тем как полюбил теперешнюю, теперь он видел её как одну из тех кто входит в магазины и фабрики и офисы каждое утро и всегда уходит ночью слишком усталой чтобы хотеть что-либо.

TASK 10

Герой шахты

(Автор К. Причард)

Катрин Съюзан Причард (1884-1969), Австралийская писательница, рожденная на островах Фиджи. Она училась в Южном-Мелбурновском коледже для женщин и начала свою литературную работу журналисткой, вначале в Лондоне, а заетм и в Австралии.

Работа Катрин Причард демонстрировала её тесные связи с Австралийским народом и с демократическими движениями в стране. Она принимала участие в демонстрации рабочих за социализм как активный член Коммунистической партии Австралии.

Катрин Причард одна из основателей реалистической социальной повести в Австралийской литературе.

Шахта в кустах была безжизнена.

Вчера в этом месте было мужчин и парней, улыбающихся и разговаривающих друг с другом так как будто они хотят работать в шахте. Сейчас вы не услышите не звука. Беда висит в воздухе.

«Что случилось?» - спросила я старого шахтера.

«Парень был убит в шахте» – сказал он. «Юный Кен Миллз. Очень хороший парень. Я знал его очень давно.

«Что же случилось?»

«Старик посмотрел на вагонетки стоящие на рельсах и сказал «Эти шесть вагонеток старые и больше не должны использоваться. Две возвращающие вагонетки оторвались и покатились вниз. Кен пытался остановить вагонетки, зная о людях работающих здесь. Он прыгнул перед вагонеткой чтобы остановить их и был убит.

Каждый шахтер знал что значит смерть и их лица были обычны. Когда человека убивают под землёй, его товарищи останавливают работу на день. Но народу пришедшего проводить Кена Миллса на кладбище было больше чем обычно. Они знали что парень подарил жизнь кому то из них.

Несколько дней позже я пришла чтобы увидеть мать мальчика.

Я увидела мужественное лицо рабочей женщины. Её глаза, удивительные, прекрасные глаза, в них еще был виден шок от смерти сына.

«Хорошо что вы пришли сюда» – сказала Мис. Милл медленно. «Все вокруг так добры – но это не очень помогает. Я знаю я одна из многих матерей чьи сыновья были убиты на войне. Но жена шахтера и мать никогда незнаешь когда тебе принесут плохие новости. В шахте всегда опасно, но я некогда не думала что это будет мой Кенни. Он был полон сил, ему было всего девятнадцать. Прекрасно выглядящий мальчик, высокий и сильный.»

«Очень многие так говорят»

«Почему это случилось?»-спросила Мис. Миллс «Почему они лучше не заботяться о парнях работающих в шахтах?»

Я задала себе тот же вопрос.

«Я думаю Кен слишком много работал. Он приходил, и падал на кресло от усталости, и я говорила:

«Ты слишком много работашь сынок»

«Это война, Мам» – говорил он. Они говорят я могу лучше сражаться с фашистами в шахте чем в армии, потому что шахтеров мало, и уголь необходим чтобы корабли и фабрики работали»

«Если бы только люди знали как тяжела жизнь шахтера» – сказала я.

«Да, шахтеры всегда в опастности, и я думаю чтобы еще многие люди будут убиты как мой мальчик.»

Шахта в кустах работает снова. Эти старые черные вагонетки продолжают движение во тьме, и останавливаются только когда солнце скрывается за деревьями, когда оканчивается рабочий день.

Люди Северной Стены незабудут парня убитого из-за того чтобы содержатели шахт не заботяться о людях работающих в шахтах. Людские жизни ничто для них. Самая важная вещь для них это прибыль.

Смерть парня ерунда для них.

TASK 13

Рассказчик

(Автор К. Мэнро)

Гектор Хаг Мэнро (1870-1916) начал свою литературную карьеру как политический сатирик для Английской газеты. Во время 1902-1908 годов он был корреспондентом в России и Париже.

Его первая колекция коротких историй была опубликована под псевдонимом «Саки» в 1904 году и так и осталась на остальных книгах. Но он лучше известен за свои короткие иронические истории.

Один жарким днем трое детей сиедли в купе железнодорожного поезда: маленькая девочка, девочка еще меньше и маленький мальчик, вместе со своей тётей. Тётя заняла угол сиденья в купе. Другой угол сиденья был занят мужчиной, который был незнакомым в компании. Разговор между тётей и детьми был довольно однообразен. «Нельзя» – слово которая тетя повторяла раз за разом, и все что отвечали дети было «Почему?»

«Нельзя, Кирил, нельзя» – говорила тётяядя, когда маленький мальчик начинал прыгать на его сиденье.

Маленькая девочка начала рассказывать поэму. Она только начала, но она повторяла это снова и снова.

«Хватит, дитя, не повторяй это снова» – наконец сказала тётя. «Подойди сюда и послушай историю.»

Дети не выказали большого интереса, но они сели на сиденье тёти. Она не ползовалась репутацией хорошего рассказчика.

Она начал ужасно неинтересную историю о хорошей маленькой девочке, и дружила со всеми из-за своей доброты.

«Вы похоже не очеь хорошо рассказываете истории» – сказал незнакомец из своего угла.

«Очень тяжело рассказать историю которая бы дети поняли и она понравилась им.» – сказала тётя неприветливо.

«Я не согласен с вами» – сказал мужчина.

«Расскажи нам историю» – попросила самая старшая из девочек.

«Хорошо, я попробую. Давным, давно» – начал незнакомец «Жила маленькая девочка и звали её Берта, она была очень, очень доброй.»

Дети стали терять интерес. Все истории, которые они слышали были одинаковы.

«Она делала все что говорила, её одежда была чиста, выучивала свои уроки очень хорошо и всегда была очень вежливой.»

«Она была красива?» - спросила старшая из девочек.

«Не так красива как вы» – сказал незнакомец «но она была ужасно доброй.»

Теперь дети стали слушать историю с интересом. Слово «ужасный» было новое». Это делало историю немного другой.

«Она была так добра», продолжал мужчина, «что она выиграла несколько медалей за доброту. Она всегда носила их на платье. Ни один ребёнок в её городе где она жила не имел стольких медалей. Она имела 3 медали и они звенели когда она гуляла.

«Ужасно добрая» – повторил Кирил.

«Все говорили о её доброте, и Принц Королевства позволял ей гулять в своём парке раз в неделю. Когда Берта входила в парк она думала про себя: «Если бы я не была такой доброй меня бы не пригласили в этот прекрасный парк и я бы не смогла наслаждаться всеми замечательными вещами в нем», и её три медали звенели одна за другой когда она шла.

В это время большой волк зашел в парк посмотреть нет ли тут маленькой свинки на ужин.

«Берта была ужасно напугана волком и подумала про себя: «Если бы я не была такой доброй я была бы дома сейчас…»

«Волк еще собирался уходить когда он услышал звон медалей и остановился послушать. Затем они зазвенели очень близко от него. Он прыгнул и сватил Берту… Все что осталось от неё были три медали за её доброту».

«Какая прекрасная история», сказал Кирил. Но тетя имела другое мнение.

«Довольно неподходящая история для рассказа детям!»

«Хорошо,» сказал незнакомец, «Я привлек их внимание на 10 минут, это было гораздо дольше чем смогли вы.»

«Несчастная женщина» он сказал сам себе когда спускался с платформы

на его станции. «Все следующие шесть месяцев или около того эти дети будут просить её рассказать неподобающую историю!»

TASK 14

Видели бы вы, что там творится…»

(Автор М. Спарк)

Мурие Спарк, современный Английский писатель, родился в 1918 в Единбурге где она получила своё образование.

Она начала свою литературную работу как поэт и литературный критик. Вскоре она стала известной писательницей коротких историй и автором нескольких романов.

Критикуя мораль современного Английского общества Мурие Спарк следовала традициям Английской сатирической прозы. Эта история например насмехается над принципами и идеалами снобов, полу культурной девушки среднего класса.

Мне семнадцать, и я ушла из школы два года назад. И теперь я очень рада что не пойду в среднюю школу.

Я рада что я пойду в современную школу, потому что это новое здание. Здесь было гораздо более чисто чем в средней школе. Однажды, я была послала в среднюю школу, с запиской к одному из учителей, и выдели бы вы что там твориться! Коридоры в пыли, и я увидела пыль во всех

других местах тоже.